



For at downloade hele installationen og brugermanualer samt registrere dit produkt bedes du gå ind på:  
[www.DSC.com/m/29009872](http://www.DSC.com/m/29009872) eller scanne QR-koden her til højre.



# HS2016/HS2016-4/HS2032/HS2064/HS2064 E/ HS2128/HS128 E Alarmpanel

## Brugervejledning



**ADVARSEL:** Denne manual indeholder oplysninger om begrænsninger vedrørende produktets brug og funktion samt oplysning om begrænsninger af producentens ansvar. Hele vejledningen bør læses omhyggeligt.

<b>1.0 Hurtig reference</b>	<b>3</b>
<b>2.0 Introduktion til dit tastatur</b>	<b>5</b>
2.1 Tastaturets ikon- og LED-lampesymboler	5
2.2 Tastaturmodeller	6
<b>3.0 PowerSeries Neo Sikkerhedssystem</b>	<b>7</b>
3.1 Generel systemdrift	7
3.2 Afprøvning af dit system	7
3.3 Monitorering	8
3.4 Vedligeholdelse	8
<b>4.0 Aktivering af systemet</b>	<b>9</b>
4.1 Aktivering af systemet (uendelig udgangsforsinkelse)	9
4.2 Aktivering af systemet i Ude-tilstand med tastatur	9
4.3 Genstart af Udgangsforsinkelsestid	10
4.4 Vindue til annullering af alarm	10
4.5 Brug af 2-vejs trådløse nøgler og Nærhedsmærker	10
4.5.1 Aktivering af systemet med en 2-vejs trådløs nøgle	11
4.5.2 Aktivering af systemet med et Nærheds-mærke	11
4.6 Deaktivering af systemet	11
4.6.1 Deaktiveringsfejl	12
4.7 Nødtaster	12
<b>5.0 Adgangskodetyper</b>	<b>13</b>
5.1 Tilføjelse, ændring eller sletning af adgangskoder	14
5.2 Verificering af Indbrud	15
5.3 Nedlukning af zone	15
5.4 Afventende opkald	15
5.5 Verificering af brandalarm	15
5.6 Systemblokering på grund af ugyldigt antal forsøg	15
5.7 Brugermærkater (kun på LCD-tastaturer)	16
<b>6.0 Problemtilstande</b>	<b>18</b>
<b>7.0 Sikkerhedsanvisninger</b>	<b>23</b>
7.1 Regelmæssig vedligeholdelse og Fejlfinding	23
7.1.1 Rengøring og vedligeholdelse	23
<b>8.0 Slutbrugerlicensaftale</b>	<b>25</b>
<b>9.0 Referenceark</b>	<b>28</b>
9.1 Systeminformation	28
9.2 Servicekontaktinformation	28
<b>10.0 Information om Adgangskode og Sensor/Zone</b>	<b>29</b>
<b>11.0 Placering af sensorer og flugtruter</b>	<b>32</b>
11.1 Røgalarm	32
11.2 Planlægning af flugtrute ved brand	33
11.3 Kulilte-detektion	34
<b>12.0 Erklæringer fra myndigheder</b>	<b>35</b>

## 1.0 Hurtig reference













PowerSeries Neo Alarmsystemet bruger genvejstaster til at få adgang til valgmuligheder eller funktioner på alle tastaturmodeller. Når LCD-tastaturet anvendes PowerSeries Neo-alarmsystemet yderligere et menubaseret navigationssystem. Rulle tasterne kan bruges til at [Rulle] gennem listen med valgmuligheder, som er indeholdt i den aktuelle menu. Der findes yderligere oplysninger om tastaturer i 2,0 "Introduktion til tastaturet". Find de detaljerede oplysninger om alle de anførte handlinger ved hjælp af det tilhørende afsnitsnummer.











Du kan finde detaljerede oplysninger om PowerSeries Neo-alarmsystemet i den komplette onlinemanual, som kan åbnes fra webstedet DSC.com.

**Bemærk:** Visse funktionaliteter skal aktiveres af installationsteknikeren.

**Bemærk:** Forbikoblingsgrupper er ikke tilladte i UL-installationer.

**Bemærk:** [\*] - Hvis konfigureret af installationstekniker

Statuslys	Funktionsnøgler	Funktionsnøgler	Statuslys	Nødtaster	Nødtaster
	Ready - Angiver normalt system. Skal være tændt for at aktivere systemet. Alle zoner skal sikres eller forbikobles, og systemet skal være deaktiveret, for at dette lys aktiveres.		Skal Tilkobling		Brand Alarm
	Tilkoblet - Angiver at systemet er aktiveret. Hvis Ready-lyset og Aktiveret-lyset begge er tændt, angiver det, at en Exit Delay er under udførelse.		Fuld Tilkobling		Medicin Alarm
	Problem - Hvis det er tændt, angiver det en systemfejl eller et systemindgreb. Hvis det blinker, angiver det, at tastaturets batteriniveau er lavt. Følg de viste anvisninger eller indtast [*][2] for at se problemet. Når problemet er løst, slukkes indikatorlyset.		Klokke		Panik Alarm
	AC Power - Angiver at systemet er strømforsynet. AC Power-lyset slukker, hvis der ikke er strømforsyning.		Nulstil sensorer		
			Hurtig ud		

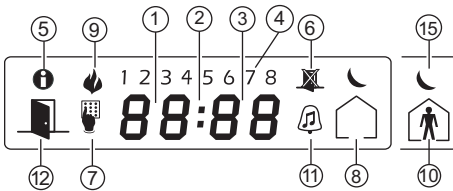
Handling	Tryk på
Fuld Tilkobling	 i 2 sekunder + [Adgangskode]
Skal Tilkobling	 i 2 sekunder + [Adgangskode]
Nat Tilkobling	Når systemet er skal-aktiveret [*][1] + [Adgangskode*]
Frakoble	[Adgangskode]
Ingen Adgang-aktivering	[*][9] + [Adgangskode*]
Hurtig aktivering/Hurtig udgang	[*][0]
Forlad aktiveringssekvens	[Adgangskode]
<b>Forbikobling – Alle forbikoblingskommandoer begynder med [*][1] + [Adgangskode*]</b>	
Forbikoble individuelle zoner	[tre-cifret zonenummer]
Forbikoble alle åbne zoner	[9][9][8]
Tilbagekald sidste forbikobling	[9][9][9]
Annuller forbikobling	[0][0][0] ELLER [Rul igennem] Forbikoblingsmuligheder + [*] + [Rul igennem] Slet forbikoblinger + [*]
Programmér forbikoblingsgruppe	[3-cifrede zonenumre] + [9][9][5] ELLER [3-cifrede zonenumre] + [Rul igennem] Forbikoblingsmuligheder + [*] + [Rul igennem] Programmér Forbikoblingsgruppe + [*]
Hent forbikoblingsgruppe	[9][9][1] ELLER [Rul igennem] Forbikoblingsmuligheder + [*] + [Rul igennem] Forbikoblingsgruppe + [*]
<b>Almindelige funktioner</b>	
Indstil tid og dato	[*][6] [Master-kode] + [0][1]
Slå Klokke Til/Fra	[*][4] + [Adgangskode*] ELLER 
Ændr lysstyrke	[*][6] + [Master-kode] + [1][2] + 
Ændr kontrast	[*][6] + [Master-kode] + [1][3] + 
Tilføj/Slet bruger	[*][5] + [Master-kode] + [Adgangskode] + 1
Nulstil røgdetektorer	 ELLER [*][7][2]
Se problemer	[*][2] + [Adgangskode*] + 
Se alarmer	[*][3] + [Adgangskode*] + 
Udfør systemtest	[*][6] [Master-kode] + [0][4] + 
Lydstyrke for summeren	[*][6] [Master-kode] + [1][4] + 

## 2.0 Introduktion til dit tastatur

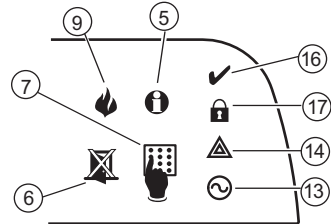
PowerSeries Neo-alarmsystemet understøttet forskellige trådløse, ledningsforbundne og nærhedssensorbaserede LCD-, LED- og symboltastaturer. Alle tastaturer er udstyret med LED-statuslamper som beskrevet i afsnit 1 ”Hurtig reference”. HS2LCD-seriens tastaturer viser systemmeddelelser på deres LCD-skærm. HS2ICN-seriens tastaturer viser meddelelser som beskrevet i den følgende sektion. HS2LED-seriens tastaturer viser meddelelser via en række nummererede LED-lys som beskrevet i den følgende sektion. Alle tastaturversioner har en massiv blå LED-række, der altid lyser fast, undtagen hvis et tilmeldt nærhedsmærke vises til og opfanges af tastaturet.

### 2.1 Tastaturets ikon- og LED-lampesymboler

HS2ICN-serien



HS2LED-serien



- |    |              |   |
|----|--------------|---|
| 1. | Urtal 1, 2   | Disse to ure med syv tal angiver timetallet, når det lokale ur er aktiveret. Det 2. tal anvendes også til at identificere zonennummeret som 1, når det er 100 eller højere, og ikonerne ÅBEN eller ALARM er aktiveret.  |
| 2. | : (Kolon)    | Dette ikon er opdeleren mellem timer/minutter og blinker en gang i sekundet, når det lokale ur er aktivt.   |
| 3. | Urtal 3, 4   | Disse to 7-segment displays angiver minuttallene, når det lokale ur er aktivt. Det 3. og 4. tal bruges til at angive zonennummeret for åbne zoner eller alarmer i hukommelsen. Disse to tal kombineret med urets 2. tal ruller én zone pr. sekund fra det laveste til det højeste zonennummer, når der ruller gennem zoner.     |
| 4. | 1–8          | Disse tal identificerer problemer der trykkes på [*][2].  |
| 5. | Hukommelse   | Angiver, at der er alarmer i hukommelsen.   |
| 6. | Forbikobling | Angiver, at der er forbikoblede zoner.  |
| 7. | Program      | Dette angiver, at systemet er i installatør- eller bruger-programmering, eller at tastaturet er optaget, og LED-lampen vil blinke i en kadence på 250 ms for TÆNDT og 250 ms for SLUKKET. Hvis der kræves adgangskode ved åbning af startmenuer, er denne LED-lampe TÆNDT og lyser konstant for at vise, at der kræves en kode. |
| 8. | Ude          | Angiver, at panelet er aktiveret i Ude-tilstand.  |
| 9. | Brand        | Angiver, at der er brand- og/eller CO-alarmer i hukommelsen.  |

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 10. Inde                 | Angiver, at panelet er aktiveret i Inde-tilstand.   |
| 11. Klokke               | Dette ikon tændes, når Klokkens funktionstast trykkes ind for at aktivere systemets Dørklokke. Det slukkes igen, når der trykkes på klokken funktionstast igen for at deaktivere Dørklokken.            |
| 12. ÅBEN                 | Dette ikon bruges med urtallene 1 og 2 for at angive aktiverede zoner (ikke alarm) på systemet. Når zonerne åbnes, tændes ÅBEN-ikonet og 7-segments displays 1 og 2 ruller gennem de over-trådte zoner. |
| 13. AC                   | Angiver, at der tilføres vekselstrøm til hovedpanelet.  |
| 14. Systemproblem        | Angiver, at et systemproblem er aktivt.   |
| 15. Nat                  | Angiver, at panelet er aktiveret i Nat-tilstand.  |
| 16. Klarlys (grønt)      | Hvis Klarlyset er tændt, er systemet klart til at blive aktiveret. Hvis Klar-lampen blinker, fordi Tving Aktivering er aktiveret, tvinges zoner, som kan aktiveres i opdelingen, åbne.                  |
| 17. Aktiveret-lys (rødt) | Hvis Aktiveret-lyset er tændt, er aktivering af systemet fuldført.  |

**Bemærk:** UL-installationszoner kan kun forbikobles manuelt.

## 2.2 Tastaturmodeller

**Bemærk:** I listen herunder gælder det, at hvis  $x = 9$  (systemet opererer i 912-919 MHz),  $x = 4$  (systemet opererer i 433 MHz-båndet) eller  $x = 8$  (systemet opererer i 868 MHz-båndet). Kun enheder, der er i drift på 912-919 MHz-båndet, er UL/ULC-listede.

<b>HS2LCD</b>	Alfanumerisk LCD-tastatur
<b>HS2LCDP</b>	Alfanumerisk LCD-tastatur der understøtter nærheds-mærke
<b>HS2ICN</b>	Ikontastatur
<b>HS2ICNP</b>	Ikontastatur med understøttelse af nærhedsmærke
<b>HS2LED</b>	LED-tastatur
<b>HS2LCDRFx</b>	Alfanumerisk LCD-tastatur med trådløs modtager
<b>HS2LCDRFPx</b>	Alfanumerisk LCD-tastatur med trådløs modtager og understøtning af nærheds-mærke
<b>HS2ICNRFx</b>	Ikontastatur med trådløs modtager
<b>HS2ICNRFPx</b>	Ikontastatur med trådløs modtager og understøttelse af nærhedsmærke
<b>HS2LCDWFx</b>	Trådløst alfanumerisk LCD-tastatur
<b>HS2LCDWFPx</b>	Trådløst alfanumerisk LCD-tastatur med understøtning af nærheds-mærke
<b>HS2LCDWFVPx</b>	Trådløst alfanumerisk LCD-tastatur med understøtning af nærheds-mærke og Stemme-aktivering
<b>HS2TCHP</b>	Touchscreen-tastatur. For yderligere oplysninger henvises du til brugs-anvisningen for HS2TCHP Touchscreen.

**Bemærk:** I systemer, der overholder standarderne EN50131-1 og EN50131-3 skal HS2LED-tastaturet bruges sammen med et tastatur af LCD-type (HS2LCD(P) eller HS2LCDRF(P)8 eller HS2LCDWF(P)8 for at have mulighed for at gennemse loggede hændelser og også for at kunne forbikoble tilstande, der forhindrer alarmsystemet i at blive indstillet. HS2LED-tastaturet kan ikke alene understøtte disse funktioner.

## 3.0 PowerSeries Neo Sikkerhedssystem

Dit PowerSeries Neo er udformet med henblik på at give dig den størst mulige fleksibilitet og bekvemmelighed. Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, og bed din installationstekniker om at forklare dig, hvordan systemet fungerer, og hvilke funktionaliteter der er implementeret i det. Alle systemets brugere bør være fuldt informerede om dets brug. Udfyld afsnittet "Systeminformation" med alle dine zoneoplysninger og adgangskoder, og opbevar denne brugsanvisning på et sikkert sted for fremtidig reference.

**Bemærk:** PowerSeries Neo sikkerhedssystemet indeholder specifikke funktioner til reduktion af falske alarmer og er klassificeret i henhold til standarden ANSI/SIA CP-01-2010 Kontrolpanelstandard – Funktioner til reduktion af falske alarmer. Kontakt venligst din installationstekniker med henblik på yderligere oplysninger om funktioner til reduktion af falske alarmer, som er specifikke for dit system, da de ikke alle er omtalt i denne brugsanvisning.

### 3.1 Generel systemdrift

Dit sikkerhedssystem består af et PowerSeries Neo kontrolpanel, en eller flere tastaturer og forskellige sensorer og detektorer. Kontrolpanelet monteres, så det er af vejen, enten i et kosteskab eller i en kælder. Metalkabinettet indeholder systemets elektroniske udstyr, sikringer og standby-batteri.

Alle tastaturer har en hørbar indikator og styringstaster. LED-tastaturer har en gruppe statuslys for zoner og system. LCD-tastaturer har et alfanumerisk LCD-display. Tastaturet bruges til at sende styringsmeddelelser til systemet og til at vise den aktuelle systemstatus. Tastaturet/erne monteres på et bekvemt sted i det beskyttede område og i nærheden af indgangs/udgangsdør(e). Sikkerhedssystemet har adskillige områdebeskyttede zoner, og hver af disse zoner tilsluttes en eller flere sensorer (bevægelsesdetektorer, detektorer for rødeknusning, dørkontakt osv.). Hvis en sensor er i alarmtilstand, angives dette ved, at det tilsvarende zonelys blinker på et LED-tastatur eller ved en meddelelse på et LCD-tastatur.

**Bemærk:** Kun installationsteknikeren eller serviceteknikeren må få adgang til kontrolpanelet.

### 3.2 Afprøvning af dit system

Test alle systemets tastatur-LEDs, tastatur-lydafgivere, klokker og/eller sirener.

For at sikre, at dit system til stadighed fungerer som beregnet, skal du teste systemet hver uge.

**VIGTIGT:** For UL-listede applikationer til HJEMMEPLEJE skal systemet også afprøves en gang ugentlig uden AC-strøm. For at tage AC-strømmen af kontrolenheden fjernes skruen fra holdepladen på plug-in-adapteren, hvorefter adapteren fjernes fra tilslutningen til stikkontakten. Når afprøvning af enheden er fuldført kun med strømforsyning fra batteriet, tilsluttes plug-in-adapteren til stikkontakten igen og skruen sættes på plads i holdepladen, så adapteren er sikkert forankret til stikkontakten.

**VIGTIGT:** Hvis dit system ikke fungerer korrekt, Kontakt dit installatørfirma.

**VIGTIGT:** Alle røgdetektorer skal testes af din installationstekniker en gang om året.

#### Sådan udføres en Tastatur- og Sirenetest

1. Når systemet er i klar-tilstand, så tryk på [\*][6] og indtast din [Master-kode] for at få adgang til brugerfunktionerne.

#### LCD-display

Tryk (*) ell <> Brugerfunktioner
-------------------------------------

2. Tryk på [04] eller brug rulle-tasterne til at navigere til System-test og tryk så på [\*]. Systemet aktiverer alle tastaturernes lyd-afgivere, klokker/sirener og tastatur-LEDs i to sekunder.
3. For at gå tilbage til Klar-tilstand trykker du på [#].

Tryk (*) ell <> System Test
--------------------------------

### 3.3 Monitorering

Systemet er i stand til at transmittere alarmer samt oplysninger om problem- eller nødtilstande. Hvis du igangsætter en alarm ved en fejltagelse, skal du straks ringe til alarmcentralen for at forhindre en unødvendig svarhandling.

**Bemærk:** I CP-01-systemer skal monitoreringsfunktionen aktiveres af installationsteknikeren, før den er funktionsklar. Der er en kommunikatorforsinkelse på 30 sekunder i dette kontrolpanel. Den kan fjernes helt eller den kan forøges til op til 45 sekunder efter slutbrugerens valg og efter installatørens råd.

### 3.4 Vedligeholdelse

Ved normal brug kræver systemet kun et minimum af vedligeholdelse. Bemærk de følgende punkter:

- Vask ikke sikkerhedsudstyret af med en våd klud. Nænsom afstøvning med en let fugtet klud bør kunne fjerne almindelig ophobning af støv.
- Brug systemtesten som beskrevet i ”Afpøvning af dit system” til at kontrollere batteriets tilstand. Vi anbefaler under alle omstændigheder at standby-batterier udskiftes hvert 3-5 år.
- For andre systemenheder, som f.eks. røgdetektorer, passive infrarøde, ultrasoniske eller mikrobølge bevægelsesdetektorer eller detektorer for rødeknusning, bør du læse producentens brugsanvisning med henblik på afpøvning og vedligeholdelsesanvisninger.



## 4.0 Aktivering af systemet

PowerSeries Neo-systemet kan aktiveres ved hjælp af et tastatur, en 2-vejs trådløs nøgle eller et nærhedsmærke.

### 4.1 Aktivering af systemet (uendelig udgangsforsinkelse)


I et forsøg på at reducere falske alarmer er dit systemet designet til at sende dig en meddelelse om forkert udgangsproces, når systemet aktiveres. Hvis du bruger funktionerne Tryk for at indstille eller Endelig dørindstilling, vil systemet ved aktivering iværksætte en uendelig udgangsforsinkelse. Der lyder et bip fra tastaturet en gang hvert sekund. Når du har åbnet og lukket den endelige udgangsdør, eller hvis du har trykket på Tryk for at indstille-knappen, reduceres udgangsforsinkelsen to en programmérbar værdi, som typisk vil være på 10 sekunder, hvorefter alarmen fuldfører indstillingen. Panel bruger dette tidsrum til at give systemets detektorer mulighed for at vende tilbage til deres normale tilstand. Når tiden er udløbet, tjekker systemet detektorer og eventuelt åbne vinduer/døre. Hvis nogen af disse punkter er åbne, annullerer panelet aktiveringen. Hvis dette sker, skal du gå ind igen i lokalerne og tjekke systemet, lukke eventuelle åbne zoner, og herefter forsøge en ny aktivering.

### 4.2 Aktivering af systemet i Ude-tilstand med tastatur

Ved Ude-tilstand aktiveres hele alarmsystemet ved at:


- Aktivere alle omkreds-sensorer.
- Aktivere alle interne sensorer.

#### Aktivering af systemet i Ude-tilstand

1. Sørg for, at alle vinduer og døre er lukkede og at Klar indikatoren er tændt.
2. Aktivering ved hjælp af Ude-tasten sker ved at trykke og holde Ude-tasten  i 2 sekunder, og hvis det er påkrævet, indtaste din [adgangskode] eller vis dit nærhedsmærke.

#### ELLER

For hurtig aktivering af systemet tryk [\*][0].

3. Hvis nogle zoneer er forbikoblet, lyser systemets forbikoblings-LED  på ICN eller LED-tastaturer, og de forbikoblede zonenumre bliver vist. På et LCD-tastatur vil der blive vist en advarsel.

#### LCD-display

Tid Dato JAN 02/13 2:06a
-----------------------------

System er klar til tilkobl
-------------------------------



herefter

Vis Mærke eller Indtast kode
---------------------------------

* Advarsel *
Forbikbl aktiv

4. Når aktiveringssekvensen er fuldført:

Udgangstid Aktiv...
------------------------

- Aktiveret -indikatoren er tændt.
- Klar  indikatoreren forbliver tændt.
- Tidsuret for Udgangsforsinkelse starter nedtælling.
- Tastaturet bipper seks gange og fortsætter herefter med at bippe en gang i sekundet og herefter meget hurtigt i de sidste 10 sekunder.
- Systemet kan være konfigureret til at have en fast lukkeforsinkelse, der kun slutter, når udgangsdøren åbnes og lukkes, eller når der trykkes på en knap udenfor det beskyttede område.

5. Du kan annullere aktiveringssekvensen ved at indtast din [adgangskode] eller vise dit nærhedsmærke til tastaturlæseren.

System frakoblet Ingen alarmer
-----------------------------------

6. Når tiden for udgangsforsinkelse udløber, er systemet aktiveret og:

System aktiv. i fuld tilstand
----------------------------------

- Klar -indikatoren slukker.
- Aktiveret -indikatoren forbliver tændt.
- Tastaturet holder op med at bippe.

**Bemærk:** Installationsteknikeren konfigurerer tidsuret til udgangsforsinkelse og om adgangskode kræves eller ikke for at aktivere systemet.

### 4.3 Genstart af Udgangsforsinkelsestid

Kontrolpanelet giver dig mulighed for - hvis en indgangs/udgangszone overtrædes endnu en gang, før Udgangsforsinkelsen udløber - at genstarte tidsuret til Udgangsforsinkelse. Udgangsforsinkelsens tidsur kan kun genstartes én gang.

### 4.4 Vindue til annullering af alarm

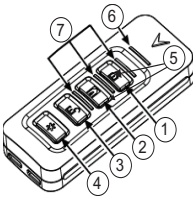
Kontrolpanelet har et indprogrammeret tidsrum, hvor brugeren har mulighed for at annullere alarmsendingen. Hvis den programmerede alarmtransmissions-forsinkelse er udløbet, vil annullering af en alarm afstedkomme, at der sendes en meddelelse til overvågningsstationen. Hvis det er lykkedes at sende en annulleringsmeddelelse, bipper tastaturet 6 gange.

**Bemærk:** Skal aktiveres og konfigureres af installationsteknikeren.

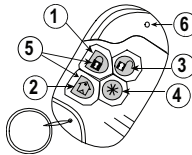
**Bemærk:** For CP-01-systemer må alarmtransmissions-forsinkelsen ikke være længere end 45 sekunder.

### 4.5 Brug af 2-vejs trådløse nøgler og Nærhedsmærker

2-vejs trådløse nøgler giver brugere, der er i nærheden af huset, mulighed for hurtigt at aktivere/deaktivere systemet og at kalde på hjælp. Der findes yderligere oplysninger om tilmelding af trådløse tastaturer i ”Brugermærker (kun LCD-tastaturer)”.



1. Fuld Tilkobling
2. Skal Tilkobling
3. Frakoble
4. Panik
5. Kommando-output 1
6. Meddelelses-LED
7. Status-LEDs



1. Fuld Tilkobling
2. Skal Tilkobling
3. Frakoble
4. Panik
5. Kommando-output 1
6. LED

**Bemærk:** Panik-funktionen er ikke evalueret af UL. Alle knapper på den trådløse nøgle kan programmeres. Verificér de tilhørende funktioner for hver nøgle sammen med din installationstekniker. Ved brug af kompatible trådløse nøgler, udsendes der et klokke-squawk ved aktivering og to klokke-squawks ved deaktivering.

### 4.5.1 Aktivering af systemet med en 2-vejs trådløs nøgle

Hvis dette er konfigureret, kan PowerSeries Neo systemet aktiveres ved hjælp af de følgende trådløse nøgler:

- PG4929/PG8929/PG9929
- PG4939/PG8939/PG9939

#### Aktivering af systemet med en 2-vejs trådløs nøgle

- Tryk på den ønskede Aktiverings-tilstandsknap, når systemets Klar -indikator er tændt.

### 4.5.2 Aktivering af systemet med et Nærheds-mærke

Afhængigt af, hvordan dit tastatur er programmeret, kan nærhedsmærkerne bruges til enten at aktivere eller deaktivere systemet eller til at udføre en programmeret funktion (fx. at låse en skabsdør eller lagerdør op).

#### Aktivering af systemet med et Nærheds-mærke

- Før dit Nærheds-mærke hen til et tastatur, der er udstyret med en Nærheds-sensor, når systemets Klar -indikator er tændt.
- Hvis dette er konfigureret af din installationstekniker, så indtast din adgangskode.


**Bemærk:** Når der bruges nærhedsmærke, og der er programmeret en inde-/udezone, aktiveres systemet i udetilstand, hvis en forsinkelseszone udløses. Er der ingen inde-/udezone, aktiveres systemet altid i udetilstand.

## 4.6 Deaktivering af systemet

Afhængig af, hvordan dit system er konfigureret, vil der være flere forskellige metoder, du kan anvende for at deaktivere dit system. Du kan deaktivere systemet ved hjælp af:

- 2-vejs trådløs nøgle
- Nærheds-mærke


#### Deaktivering af systemet med et tastatur

1. Indtast din [adgangskode] eller vis dit nærhedsmærke, når systemet er aktiveret. (Aktiveret -indikatoren er tændt).

### Deaktivering af systemet med et tastatur


2. Hvis du går gennem indgangsdøren, bipper tastaturet. Deaktiver i løbet af \_\_\_\_ sekunder for at undgå, at alarmen udløses.

### Deaktivering af systemet med en 2-vejs trådløs nøgle

1. Tryk på deaktiveringsknappen, når systemet er aktiveret. (Aktiveret -indikatoren er tændt).
2. Hvis du går gennem indgangsdøren, bipper tastaturet. Tryk på deaktiveringsknappen inden for \_\_\_\_ sekunder for at undgå, at en alarmtilstand opstår.

**Bemærk:** Efter deaktivering af systemet med et HS2LCD-tastatur ved hjælp af en 2-vejs trådløs nøgle, skal alarmhukommelsen altid tjekkes for at se, om der har været nogen alarmer i løbet af aktiveringsperioden.

### Deaktivering af systemet med et Nærheds-mærke

1. Før dit Nærheds-mærke hen til et tastatur, der er udstyret med en Nærheds-sensor, når systemets er aktiveret. (Aktiveret -indikatoren er tændt) og hvis det er påkrævet, indtast din adgangskode.
2. Hvis du går gennem indgangsdøren, bipper tastaturet. Vis Nærheds-mærket inden for \_\_\_\_ sekunder for at undgå, at en alarmtilstand opstår.

**Bemærk:** Varigheden af Indgangstiden programmeres af installationsteknikeren. Installatøren kan rådgive om varigheden af den maksimale indgangsforsinkelse, som er programmeret i systemet. Denne kan ikke overstige 45 sekunder.

## 4.6.1 Deaktiveringsfejl

Hvis din adgangskode er ugyldig, kan systemet ikke deaktiveres, og der høres en 2-sekunders fejl-tone. Hvis dette sker, så tryk på [#] og genindtast din adgangskode.

## 4.7 Nødtaster

**VIGTIGT: MÅ KUN BRUGES I NØDSTILFÆLDE!**

Ved tryk på begge nødknapper udløses en Brand, Sygdom eller Panik alarm, og overvågningsstationen alarmeres. For f.eks. at udløse en sygdomsalarmer (medical) trykkes der på begge sygdomsalarmtasterne i 2 sekunder, og displayet på et LCD-tastatur viser Tryk på og hold tasterne for sygdomsalarmer nede. Tastaturet bipper for at angive, at alarmen er blevet accepteret og at varsel er sendt til alarmcentralen.



Brand Alarm



Medicin Alarm



Panik Alarm

**Bemærk:** Bed dit alarmselskab om at verificere, at dit system er udstyret med nødtaster.

**Bemærk:** Brandtasterne kan deaktiveres af installationsteknikeren.

**Bemærk:** Hvis der er installeret et audio-verificeringsmodul som ekstraudstyr i dit system, har alarmcentralen mulighed for at åbne en 2-vejs kommunikation, når de modtager varsel om alarm.

## 5.0 Adgangskodetyper

Alarmsystemet er indrettet til de følgende typer af brugeradgangskoder:

Kode	Tilføj bruger	Slet bruger	Aktiver	Frakoble	Adgangskoder	Brugerfunktioner	Installationstekniker
Master	Alle	Alle	Ja	Ja	Ja	Ja	Nej
Bruger	Nej	Nej	Ja	Ja	Nej	Nej	Nej
Tilsynsførende	Alle undtagen Master	Alle undtagen Master	Ja	Ja	Ja	Ja	Nej
Tvang	Nej	Nej	Ja	Ja	Nej	Nej	Nej
Engangsbruger	Nej	Nej	Ja	1/dag	Nej	Nej	Nej

Installationsteknikers og Master koder er systemkoder, der kan ændres men ikke slettes. De andre koder er brugerdefinerede og kan tilføjes eller slettes efter behov. Som standard har adgangskoder den samme programmering af opdelinger og attributter som den kode, der bruges til at programmere dem.

**Bemærk:** Ved brug af 8-cifrede adgangskoder er det mindste antal variationer:

- 2083333 for HS2016/HS2016-4
- 1388888 for HS2032
- 1052631 for HS2064/HS2128
- 200000 for HS2064 E
- 100000 for HS2128 E

Der er desuden ingen ugyldige koder.

### Masterkode

Som standard kan masterkoden få adgang til alle opdelinger og kan udføre alle tastaturfunktioner. Denne kode kan bruges til at programmere alle adgangskoder, inklusive tilsynsførendes og tvangskoder. Masterkoden har kodenummer [01].

### Brugerkoder

Denne type adgangskode bruges til at aktivere eller deaktivere de tilføjede opdelte og kan give adgang til funktionsmenuen.

### Supervisor-koder

Bruges, når du ønsker at tillade andre brugere at håndtere adgangskoder [\*5] eller brugerfunktioner [\*6]. Tilsynsførendes koder oprettet af Masterkoden har samme attributter som Masterkoden. Tilsynsførendes koder oprettet af en anden tilsynsførendes kode har samme attributter med undtagelse af attribut som tilsynsførende. Bag efter skal de tildeles manuelt. Efter oprettelsen kan attributter ændres for alle tilsynsførendes koder. Du kan finde oplysninger om programmering af tilsynsførendes kode i ”Konfiguration af yderligere brugerindstillinger”.

### Tvangskoder

Bruges, når du er tvunget til at få adgang til tastaturet under trusler. Tvangskoder fungerer på samme måde som brugeradgangskoder, bortset fra at de transmitterer en Tvangsrapport til din alarmcentral, når de bruges til at udføre funktioner på systemet. Tvangskoder kan ikke bruges til at få adgang til Adgangskoder [\*5], Brugerfunktioner [\*6] eller Installatør [\*8]-menuer. Du kan finde oplysninger om programmering af en Tvangskode i ”Konfiguration af yderligere brugerindstillinger”.

**Engangsbrugerkode** Bruges, når du ønsker at give en person adgang til dit hus én gang om dagen, f.eks. rengøringspersonale eller en håndværker. Tilladelsen til at deaktivere systemet nulstilles ved midnat, eller når engangsbrugerens kode indtastes af Masterkode-brugeren. Du kan finde oplysninger om programmering af en Engangsbrugerkode i ”Konfiguration af yderligere brugerindstillinger”.

### For at åbne Adgangskodemenuen

### LCD-display

1. Tryk på [\*][5]

ELLER

Tryk på [\*] eller brug rulle-tasterne til at navigere til Adgangskoder og tryk så på [\*].

2. Indtast [Masterkode eller tilsynsførendes kode].

```
Vis Mærke eller
Indtast kode
```

3. Indtast [Brugernr #]

ELLER

Rul gennem listen af brugere og tryk på [\*]. På et LED-tastatur begynder brugernummeret at blinke.

4. For at gå tilbage til Klar-tilstand trykker du på [#].

```
Tryk (*) ell <>
{Brugere}
```

## 5.1 Tilføjelse, ændring eller sletning af adgangskoder

Hver konfigureret bruger tildeles et nummer som følger:

- 01-48 for HS2016/HS2016-4
- 01-72 for HS2032
- 01-95 for HS2064/HS2128
- 001-500 for HS2064 E
- 0001-1000 for HS2128 E

Adgangskoder kan ikke duplikeres.

### For at Tilføje eller Ændre brugeradgangskoder

### LCD-display

1. Når du er ved den ønskede bruger, så tryk [\*] eller [1].

```
Tryk (*) ell <>
kode
```

2. Indtast en ny 4-, 6- eller 8-cifret adgangskode. Når du har indtastet en ny kode, sendes du automatisk tilbage til den forrige menu, og dit LCD-display viser, at markeringen er ændret til P fra -. På et ICN- eller LED-tastatur vil programmerede brugere blive vist med deres tal. Hvis der indtastes et duplikat af en allerede eksisterende kode, lyder der en fejltone. Når koden er programmeret, vender tastaturet tilbage til at vise den forrige LCD-skærm.

```
Tast ny kode
AAAA
```

### For at slette en brugeradgangskode

### LCD-display

1. Når du er ved den ønskede bruger, så tryk [\*] eller [1].

```
Tryk (*) ell <>
kode
```

2. Tryk på [\*]. Så slettes koden, og du vender automatisk tilbage til den forrige skærm. Flaget ændres til - fra P. På et ICN- eller LED-tastatur stopper visningen af den programmerede brugers cifre. Når koden er programmeret, vender tastaturet tilbage til at vise den forrige LCD-skærm.

Tast ny kode 030516
------------------------

**Bemærk:** Eventuelle nærhedsmærker, der er tilknyttet slettede brugerkoder, skal tilvælges igen.

## 5.2 Verificering af Indbrud

Kontrolpanelet har funktioner til krydszone- og sekventiel detektion, der kræver berøring af to eller flere zoner i et givent tidsrum, før der oprettes en bekræftet alarm og politiet alarmeres.

**Bemærk:** Skal aktiveres og konfigureres af installationsteknikeren.

## 5.3 Nedlukning af zone

Kontrolpanelet har en lukkefunktioner, der aktiveres, når et angivet antal berøringer vil lukke zonen. Alle indbrudszonetyper har denne funktion aktiveret ved CP-01-installationer.

**Bemærk:** Skal aktiveres og konfigureres af installationsteknikeren.

## 5.4 Afventende opkald

Kontrolpanelet indeholder en programmerbar valgmulighed for at lade opkald vente, for at forhindre, at et opkald bryder ind i en alarmverificeringsproces. Denne mulighed er som standard deaktiveret.

**Bemærk:** Skal aktiveres og konfigureres af installationsteknikeren.

## 5.5 Verificering af brandalarm

Verificering af brandalarm er en tilgængelig funktion for Brandzoner. Hvis det er konfigureret, lyder brandalarmeren, når betingelserne for verificering af alarm er opfyldt, og der sendes alarmtransmission til overvågningsstationen.

**Bemærk:** Skal aktiveres og konfigureres af installationsteknikeren.

## 5.6 Systemblokering på grund af ugyldigt antal forsøg

Hvis der indtastes for mange ugyldige adgangskoder, kan dit system konfigureres til automatisk at blokere inputs fra alle tastaturer, trådløse nøgler og nærhedsmærker samt SMS-kommandoer i et specificeret tidsrum. Når der så trykkes på en hvilken som helst tast, vil der lyde en fejltone. FMP-nøgler er stadig aktive under en blokering af tastaturer.

**Bemærk:** Funktionen og blokeringstidsrummet skal konfigureres af installationsteknikeren.

## 5.7 Brugermærkater (kun på LCD-tastaturer)

Tilføjelse eller redigering af mærkater udføres ved hjælp af det forudprogrammerede ordbibliotek. Følgende tabelbibliotek viser hele biblioteket og den tilknyttede trecifrede kode.

### For at redigere en brugermærkat

### LCD-display

1. Fra den relevante bruger tryk på [3] eller brug rulletasterne til at rulle til brugermærkaten og tryk på [\*].
2. Tryk på [\*] [\*] for at gå ind i ordbiblioteket.
3. Brug piltasterne til at rulle gennem ordlisten eller brug et [3-cifret tal] til at få vist det ønskede ord. Tryk på [\*] for at vælge ordet.
4. For at indtaste endnu et ord, gentag trin 3.

```
Tryk (*) ell <>
Brugere
```

```
Program navn
{Bruger 1 label 1}
```

```
Tryk (*) ell <>
{Bruger}
```



Ordbibliotek											
#	Tekst	#	Tekst	#	Tekst	#	Tekst	#	Tekst	#	Tekst
001	Åben	043	Fabrik	085	Køkken	127	Politi	169	Tilkoble	211	M
002	AC	044	Familie	086	Kondirum	128	Pool	170	Tilkobler	212	N
003	Adgang	045	Far's	087	Kontor	129	Power	171	Tilkoblet	213	O
004	Afbrudt	046	Farvel	088	Kontrol	130	Problem	172	Touchpanel	214	P
005	Aktiv	047	Fejl	089	Kraft	131	Program	173	Trapper	215	Q
006	Aktivitet	048	Forsinkelse	090	Kulille	132	Rapport	174	Tryk	216	R
007	Alarm	049	Første	091	Lade	133	RF	175	Udkokoble	217	S
008	Alt	050	Foyer	092	Last	134	Røg	176	Udkkoblet	218	T
009	AM	051	Frakoblet	093	Laster	135	Rør	177	Udvendigt	219	U
010	Aux	052	Frakobling	094	Latchkey	136	Sabotage	178	Ugyldig	220	V
011	Away	053	Fremskridt	095	Lav	137	Sekund	179	Undertryk	221	W
012	Baby	054	Front	096	Lavere	138	Senderudstyr	180	Værelse	222	X
013	Badeværelse	055	Frost	097	Living	139	Service	181	Varme	223	Y
014	Bagside	056	Funktion	098	Loft	140	Shock	182	Vaskeri	224	Z
015	Bar	057	Fyr	099	Lukket	141	Side	183	Venligst	225	ø
016	Batteri	058	Galleri	100	Lyd	142	Sikker	184	Venstre	226	å
017	Bevægelse	059	Gang	101	Lys	143	Sirene	185	Veranda	227	Å
018	Bibliotek	060	Garage	102	Lys	144	Skab	186	Vest	228	æ
019	Bil	061	Gas	103	Main	145	Skærm	187	Vindue	229	Æ
020	Bonus	062	Glas	104	Master	146	Skema	188	Zone	230	Ø
021	Børn	063	Grader	105	Mätte	147	Skrivebord	189	0	231	(mellemrum)
022	Brand	064	Gulv	106	Medical	148	Skuffe	190	1	232	' (Apostrof)
023	Breezeway	065	Hegn	107	Menu	149	Skur	191	2	233	- (Bindestreg)
024	Bund	066	Hej	108	Modtager	150	Sliding	192	3	234	_ (Underscore)
025	Bus	067	Hjælp	109	Mors	151	Slukket	193	4	235	*
026	Butik	068	Hjem	110	Ned	152	Sol	194	5	236	#
027	Bygning	069	Høj	111	Nedenunder	153	Søns	195	6	237	:
028	Carbon	070	Højre	112	Nej	154	Soveværelse	196	7	238	/
029	Central	071	Hukommelse	113	Niveau	155	Sparer	197	8	239	?
030	Computer	072	Hus	114	Nøgle	156	Speciel	198	9	240	
031	Dato	073	Husdyr	115	Nord	157	Stay	199	A	241	
032	Datters	074	Ikke	116	Nu	158	Stille	200	B	242	
033	Detektor	075	Ind	117	Nummer	159	Syd	201	C	243	
034	Detektor	076	Indbrud	118	OK	160	System	202	D	244	
035	Dining	077	Indgang	119	Område	161	Tændt	203	E	245	
036	Dør	078	Indkørsel	120	Op	162	Telefon	204	F	246	
037	Dørklokke	079	Indvendigt	121	Ophævn Fbk.	163	Temperatur	205	G	247	
038	Download	080	Installer	122	Øst	164	Terrasse	206	H	248	
039	Energi	081	Is	123	Øvelse	165	Test	207	I	249	
040	Enhed	082	Kælder	124	Overvågning	166	Tid	208	J		
041	Enter	083	Kamera	125	Panik	167	Til	209	K		
042	Exit	084	Kode	126	PM	168	Tilbage	210	L		

## 6.0 Problemtilstande

Der kan til tider opstå et problem med dit Alarmsystem eller med telefonlinjen. Hvis dette sker, identificerer dit Alarmsystem problemet og viser en fejlmeddelelse. Se den medfølgende liste, når du ser en fejlmeddelelse på displayet. Hvis yderligere hjælp er påkrævet, så kontakt din forhandler med henblik på service.

**Bemærk:** Der er ingen dele, der kan udskiftes af slutbrugeren, i dette udstyr, med undtagelse af tastaturbatterier. Bortskaf de brugte batterier i henhold til de lokale regler og forskrifter.

Når systemet opdager en problemtilstand, sker der følgende:

- Problem-indikatoren tændes.
- Tastaturet bipper en gang hvert 10. sekund.
- Tryk på [\*]-tasten for at slukke for tastaturets bippen.

Tryk på [\*][2] for at undersøge evt. problemer. Når du undersøger problemer, blinker problem-indikatoren for at identificere, hvilket problemniveau der vises. Et blink = niveau 1, to blink = niveau 2 osv.

Hvis der er et problem, kan de forhindre aktivering af dit system. For at forbinde denne betingelse skal du indtaste [\*2], rul ned til Anerkend alle problemer, og tryk på [\*] eller indtast 999.

Problem tilstand	Problem nummer Niveau 1	Problem Beskrivelse	Problemtyper	Problem meddelelse	
				Niveau 2	Niveau 3
<b>Bemærk:</b> Problemnummeret bruges til at identificere, hvilket nummer der skal bruges for at se problemet og – afhængig af tastaturtypen – at identificere, hvilket LED eller tal der tændes for at vise problemet. På samme måde identificerer Problemmeddelelsen omfanget, der kan vises på tastaturet. Når du undersøger problemniveauerne, blinker Problem-indikatoren for at identificere, hvilket niveau der aktuelt vises.					
Service Nød-vendig	01	Forskellige problemtyper. Problemer med tid og dato kan løses ved at genindstille tid/dato. For at indstille Tid/Dato tryk [*][6][0][1]. For alle andre problemer tilkald en servicetekniker.	Klokkekredsløb	01	
			RF-blokering	02	
			Ekstra forsyning	03	
			Tab af Ur	04	
			Output 1 Fejl	05	

Problem tilstand	Problem nummer Niveau 1	Beskrivelse	Problemtyper	Problem nummer	Problem meddelelse
				Niveau 2	Niveau 3
Batteriproblem	02	Systemet har opfanget et batteriproblem. Tilkald servicetekniker.	Lavt batteriniveau (Systemmærkat)	01	Ikke relevant
			Ingen batteriservice (systemmærke)	02	Ikke relevant
			Høj strømodgang Lavt batteri	04	Modul 1-4
			Høj strømodgang Intet batteri	05	Modul 1-4
			Strømforsyning Lavt batteri	07	Modul 1-4
			Strømforsyning Intet batteri	08	Strømforsyning 1-4
			Bus-spænding	03	Et modul har opfanget lav spænding på dets røde corbus-terminal.
Tastatur	02	Tastatur 1-16			
Zone ekspander	04	Zone ekspander 1-15			
Strømforsyning	05	Strømforsyning 1-4			
Høj strømodgang	06	Output-terminal 1-4			
Output-udvider	08	Output-modul 1-16			
HSM2955 Bus Spænding (Audio-ekspander)	09	Ikke relevant			
AC-problem	04	Systemet er ude for strømtab. Tilkald servicetekniker. Hvis bygningen og/eller lokalområdet har været ude for strømafbrydelse, fortsætter systemet med at fungere på batteriet i adskillige timer.	Zone	01	Zonemærkat eller 001-128
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Mellemforstærker	04	Mellemforstærker 1-8
			Strømforsyning	05	Strømforsyning 1-4
			Høj strømodgang	06	Output-terminal 1-4
			Systemmærkat	07	Ikke relevant

Problem tilstand	Problem nummer Niveau 1	Beskrivelse	Problemtyper	Problem nummer	Problem meddelelse
				Niveau 2	Niveau 3
Udstyrsfejl	05	Systemet har opdaget en problemtilstand i en eller flere tilsluttede enheder. Tilkald servicetekniker.	Gas		
			Varme		
			Kulilte		
			Frost		
			Sonde frakoblet		
			Brand		
			Zone	01	Zonemærkat eller 001-128
			Tastatur	02	Tastatur 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Mellempforstærker	04	Mellempforstærker 1-8
Udstyrsbatteri	06	Systemet har opdaget en problemtilstand i et eller flere udstyrsbatterier. For batteriproblemer i forbindelse med Zone, Tastatur og Trådløs nøgle henvises du til de pågældende enheders brugsanvisning vedrørende udskiftning af batterier.	Zone	01	Zonemærkat eller 001-128
			Tastatur	02	Tastatur 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Mellempforstærker	04	Mellempforstærker 1-8
			Bruger	05	Trådløs nøgle 1-32
Indgreb på udstyr	07	Systemet har opdaget en indgrebstilstand på en eller flere enheder i systemet. Tilkald servicetekniker.	Zone	01	Zonemærkat eller 001-128
			Tastatur	02	Tastatur 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Mellempforstærker	04	Mellempforstærker 1-8
			Lyd Station	05	Audiostation 1-4
RF-overtrædelse	08	Systemet har opdaget interferens fra et trådløst signal, som forårsager ukorrekt systemfunktion. Tilkald servicetekniker.	Zoner	01	Zonemærkat eller 001-128
			Tastatur	02	Tastatur 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Mellempforstærker	04	Mellempforstærker 1-8

Problem tilstand	Problem nummer Niveau 1	Beskrivelse	Problemtyper	Problem nummer	Problem meddelelse
				Niveau 2	Niveau 3
Modulovervågning	09	Systemet har opdaget en problemtilstand i overvågningen af en eller flere moduler i systemet. Tilkald servicetekniker.	HSM2HOST	01	Ikke relevant
			Tastatur	02	Tastatur 1-16
			Zone ekspander	04	Zone ekspander 1-15
			Strømforsyning	05	Strømforsyning 1-4
			Høj strømudgang	06	Output-terminal 1-4
			Output-udvider	08	Output-modul 1-16
			Audioekspander	09	Ikke relevant
Indgreb på moduler	10	Systemet har opdaget en indgrebstilstand på en eller flere moduler i systemet. Tilkald servicetekniker.	HSM2HOST	01	Ikke relevant
			Tastatur	02	Tastatur 1-16
			Zone ekspander	04	Zone ekspander 1-15
			Strømforsyning	05	Strømforsyning 1-4
			Høj strømudgang	06	Output-terminal 1-4
			Output-udvider	08	Output-modul 1-16
			Audioekspander	09	Ikke relevant
			Alt. Komm	10	Ikke relevant
Kommunikation	11	Systemet har opdaget et kommunikationsproblem. Tilkald servicetekniker.	TLM-problem	01	Ikke relevant
			FTC-problem	02	Modtager 1-4
			SIM-lås	03	Ikke relevant
			Celle	04	Ikke relevant
			Ethernet	05	Ikke relevant
			Modtager	06	Modtager 1-4
			Supervision Modtager	07	Modtager 1-4
			Alt Komm Fejl	09	Ikke relevant
			Alt Komm. FTC	10	Modtager 1-4

Problem tilstand	Problem nummer Niveau 1	Beskrivelse	Problemtyper	Problem nummer Niveau 2	Problem meddelelse Niveau 3
Ikke netværkstilsluttet	12	Systemet har registreret et netværksproblem med et eller flere moduler i systemet. Hvis problemet ikke genoprettes indenfor 20 minutter, skal service tilkaldes.	Zone	01	Zonemærkat 001-128
			Tastatur	02	Tastatur 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Mellempforstærker	04	Mellempforstærker 1-8
			Bruger	05	Brugere 01-1000

## 7.0 Sikkerhedsanvisninger

Dette udstyr er til stationær og fast installation og må kun installeres af kvalificerede servicepersoner (En serviceperson er defineret som en person med den relevante tekniske træning og erfaring, som er nødvendig for at have kendskab til de farer, den pågældende person kan blive udsat for ved at udføre en opgave, og viden om, hvordan disse risici kan minimeres for den pågældende person eller andre personer). Det skal installeres og bruges i et miljø med en maksimal forureningsgrad på 2, overspændingskategori II, og kun på et farefrit indendørs område.

**ADVARSEL!** Ved brug af udstyr, der er tilkoblet strømforsyning og/eller et telekommunikationsnetværk, er der nogle grundlæggende sikkerhedsanvisninger, der altid skal følges. Se sikkerhedsanvisningerne der medfølger produktet og gem dem for fremtidig reference. For at reducere risiko for brand, elektrisk stød og/eller legemsbeskadigelse skal det følgende overholdes:

- Forsøg ikke selv at udføre serviceindgreb på produktet. Hvis du åbner eller fjerner afskærmningen, udsætter du dig selv for livsfarlig strøm eller andre risici. Henvend dig til kvalificeret servicepersonale ved behov for serviceeftersyn. Prøv aldrig selv at åbne udstyret.
- Der må kun anvendes producentanerkendt tilbehør sammen med dette udstyr.
- EFTERLAD IKKE og placér ikke NOGEN SOM HELST genstand øverst på udstyrets kabinet! Kabinettet, som det er monteret på væggen, er ikke designet til at kunne holde nogen form for ekstra vægt!
- Spild ikke væsker på kabinettet.
- Berør ikke udstyret eller det tilsluttede kabler i tordenejr. Der kan være risiko for elektrisk stød.
- Rør aldrig ved uisolerede ledninger eller terminaler, medmindre udstyret er frakoblet strømforsyningen og telekommunikationsnetværket!
- Sørg for at alle kabler anbringes på en sådan måde, at der ikke kan ske ulykker. Tilsluttede kabler må ikke udsættes for stærk mekanisk påvirkning. Spil ikke væske af nogen type på udstyret.
- Brug ikke alarmsystemet til at indrapportere et gasudslip, såfremt systemet befinder sig i nærheden af udslippet.
- Udsæt ikke tilsluttede kabler for meget store mekaniske belastninger.

Du kan udover disse sikkerhedsinstruktioner kontakte distributøren og/eller producenten for at få yderligere klagende svar på dine eventuelle spørgsmål.

## 7.1 Regelmæssig vedligeholdelse og Fejlfinding

Hold dit Alarmsystem i den bedste tilstand ved at følge alle anvisningerne i denne manual og/eller markeret på produktet. Det er slutbrugerens og/eller installationsteknikerens ansvar at sikre, at bortskaffelse af de brugte batterier sker i overensstemmelse med forskrifterne for affaldshåndtering og genbrug i brugslandet.

### 7.1.1 Rengøring og vedligeholdelse

- Enhederne må kun rengøres ved at tørre dem af med en let fugtig klud.
- Tør ikke frontpladen af med sprit.
- Brug ikke vand eller nogen anden væske.
- Brug ikke skrabbende materialer, fortynder, opløsningsmidler eller rengøringsmidler på spraydåse (sprayrens), som kan sive ind i Alarmsystemets huller og forårsage skade.

- Brug systemtesten som beskrevet i ”Afprøvning af dit system” til at kontrollere batteriets tilstand. Vi anbefaler under alle omstændigheder at standby-batterier udskiftes hvert 3-5 år.
- For andre systemenheder, som f.eks. røgdetektorer, passive infrarøde, ultrasoniske eller mikrobølge bevægelsesdetektorer eller detektorer for rødekusning, bør du læse producentens brugsanvisning med henblik på afprøvning og vedligeholdelsesanvisninger.

Denne brugsanvisning dækker de følgende modeller x = 9 (912-919 MHz UL/ULC-systemer), 4 (433 MHz) eller 8 (868 MHz).

- |            |            |               |              |
|------------|------------|---------------|--------------|
| • HS2016   | • HS2128   | • HS2LCDRF    | • HS2LED     |
| • HS2016-4 | • HS2128 E | • HS2LCDRFPx  | • HS2ICN     |
| • HS2032   | • HS2TCHP  | • HS2LCDWFx   | • HS2ICNP    |
| • HS2064   | • HS2LCD   | • HS2LCDWFPx  | • HS2ICNRFx  |
| • HS2064 E | • HS2LCDP  | • HS2LCDWFPVx | • HS2ICNRFPx |



## 8.0 Slutbrugerlicensaftale

VIGTIGT - LÆS OMHYGGELIGT: DSC-software købt med eller uden produkter og komponenter er oprethavsmæssigt beskyttet og købt under følgende licensbetingelser:

Denne slut brugerlicensaftale ("Slutbrugerlicensaftale") er en juridisk aftale mellem dig (selskab, individ eller entitet, der har erhvervet softwaren og enhver relateret hardware) og Digital Security Controls, et selskab under Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), producenten af integrerede sikkerhedssystemer og udvikler af softwaren og alle relaterede produkt eller komponenter ("HARDWARE") som du erhverver.

Hvis DSC softwareproduktet ("SOFTWAREPRODUKT" eller "SOFTWARE") er beregnet til levering sammen med HARDWARE, og der IKKE leveres ny HARDWARE sammen med det, må du ikke bruge, kopiere eller installere SOFTWAREPRODUKTET.

SOFTWAREPRODUKTET omfatter computersoftware og kan omfatte tilhørende medier, trykte materialer og "online-" eller elektronisk dokumentation.

Enhver software der leveres sammen med dette SOFTWAREPRODUKT, der er tilknyttet en separat slut brugerlicensaftale er givet dig i licens under de betingelser, der gælder under den pågældende licensaftale.

Ved at installere, kopiere, downloade, arkivere, tage adgang til eller på anden måde bruge SOFTWAREPRODUKTET accepterer du betingelsesløst at være bundet af vilkårene i denne Slutbrugerlicensaftale, også selv om denne Slutbrugerlicensaftale betragtes som en modifikation af en eventuel tidligere aftale eller kontrakt. Hvis du ikke kan acceptere vilkårene i denne Slutbrugerlicensaftale, er DSC ikke villig til at give dig SOFTWAREPRODUKTET i licens, og du har derfor ingen ret til at bruge det.

**LICENS TIL SOFTWAREPRODUKT**  
Dette SOFTWAREPRODUKT er beskyttet af ophavsretlige love og internationale traktater, og andre love og traktater til beskyttelse af immaterielle rettigheder. SOFTWAREPRODUKTET er givet i licens, ikke solgt.

**1. TILDELING AF LICENS** Denne SLUTBRUGERLICENSAFТАLE tildeler dig følgende rettigheder:

(a) Installation og brug af software - For hver licens du erhverver, må du kun have en kopi af SOFTWAREPRODUKTET installeret.

(b) Lagring-/Netværksbrug - SOFTWAREPRODUKTET må ikke være installeret, tilgås, vises, køres, deles

eller bruges samtidigt på eller fra flere computere, herunder arbejdsstation, terminal eller andre digitale elektroniske enheder ("Enhed"). Med andre ord, hvis du har flere arbejdsstation, skal du erhverve en licens for hver arbejdsstation, hvor SOFTWAREN bruges.

(c) Sikkerhedskopi - Du må oprette sikkerhedskopier af SOFTWAREPRODUKTET, men du må på ethvert givet tidspunkt kun have en kopi installeret per licens. Du må kun bruge sikkerhedskopien til arkivering. Undtagen som udtrykkeligt angivet i denne SLUTBRUGERLICENSAFТАLE, må du ikke på anden måde lave kopier af

SOFTWAREPRODUKTET, herunder de trykte materialer, der følger med SOFTWAREN.

### 2. BESKRIVELSE AF ANDRE RETTIGHEDER OG BEGRÆNSNINGER

(a) Begrænsninger for reverse engineering, dekompile og adskillelse - Du må ikke reverse engineer, dekompile eller adskille SOFTWAREPRODUKTET, undtagen og kun i det omfang at en sådan aktivitet er udtrykkeligt tilladt af gældende lov uanset denne begrænsning. Du må ikke foretage nogen ændring eller modifikation ved softwaren uden forudgående skriftlig tilladelse fra en repræsentant fra DSC. Du må ikke fjerne nogen oplysninger, mærker eller etiketten om ejendomsretten til softwaren fra softwaren. Du skal iværksætte rimelige foranstaltninger til at sikre overholdelse af vilkårene og betingelserne i denne SLUTBRUGERLICENSAFТАLE.

(b) Adskillelse af komponenter - SOFTWAREPRODUKTET er givet i licens som et samlet produkt. Dets komponentdele må ikke adskilles til brug på mere end en HARDWARE enhed.  
(c) Samlet INTEGRERET PRODUKT - Hvis du har erhvervet denne SOFTWARE sammen med HARDWARE, så er SOFTWAREPRODUKTET givet i licens sammen med HARDWAREN som et samlet integreret produkt. I det tilfælde må SOFTWAREPRODUKTET kun bruges sammen med HARDWAREN som beskrevet i denne SLUTBRUGERLICENSAFТАLE.

(d) Udlejning - Du må ikke udleje, lease eller udlåne SOFTWAREPRODUKTET. Du må ikke gøre det tilgængelig for andre eller lægge det op på en server eller et websted.

(e) Overdragelse af softwareproduktet - Du må kun overdrage dine rettigheder under denne SLUTBRUGERLICENSAFТАLE, som del i et permanent salg eller overdragelse af HARDWAREN, forudsat at du ikke beholder nogen kopier. at du overdrager alt hørende til SOFTWAREPRODUKTET (herunder alle alle komponentdele, medier og trykte dele, enhver opgradering og denne SLUTBRUGERLICENSAFТАLE), og forudsat modtageren er erklærer sig enig med denne

SLUTBRUGERLICENSAFТАLE. Hvis SOFTWAREPRODUKTET er en opgradering skal overdragelsen omfatte alle tidligere udgaver af SOFTWAREPRODUKTET.

(f) Ophævelse - Uden at forringe nogen andre rettigheder, kan DSC ophæve denne Slutbrugerlicensaftale, hvis du ikke overholder vilkårene og betingelserne i denne Slutbrugerlicensaftale. I det tilfælde skal du ødelægge alle kopier af SOFTWAREPRODUKTET og alle det komponentdele.

(g) Varemærker - Denne SLUTBRUGERLICENSAFТАLE tildeler dig ikke nogen rettigheder i forbindelse med noget varemærke eller servicemærker tilhørende DSC eller dets leverandører.

3. OPHAVSRET - Al ejendomsret og immaterielle rettigheder til SOFTWAREPRODUKTET (herunder men ikke begrænset til alle billeder, fotografier og tekst, der er inkluderet i SOFTWAREPRODUKTET), de medfølgende trykte materialer og alle kopier af SOFTWAREPRODUKTET ejes af DSC eller dets leverandører. Du må ikke tage kopier af det trykte materialer, der følger med SOFTWAREPRODUKTET.

Al ejendomsret og immaterielle rettigheder i og til indholdet, som kan tilgås gennem brug af SOFTWAREPRODUKTET er ejendom tilhørende de respektive indholdsejere og kan være beskyttet af gældende love og traktater til beskyttelse af ophavsret og andre immaterielle rettigheder. Denne SLUTBRUGERLICENSAFТАLE tildeler dig ikke nogen ret til at bruge sådant indhold. Alle rettigheder som ikke udtrykkeligt er tildelt under denne EULA forbeholdes DSC og dets leverandører.

4. EKSPORTBEGRÆNSNINGER - Du erklærer dig enig i at du ikke vil eksportere eller re eksportere SOFTWAREPRODUKTET til noget land, person eller entitet, der er underlagt canadiske eksportbegrænsninger.

5. LOVVALG - Denne softwarelicensaftale er underlagt lovene i provinzen Ontario, Canada.

6. VOLDGIFT - Alle tvister der opstår i forbindelse med denne aftale skal afgøres ved endelig og bindende voldgift i henhold til Voldgiftsloven (Arbitration Act) og parterne erklærer sig enige i at være bundet af voldgiftsmandens afgørelse. Voldgift skal finde sted i Toronto, Canada, og sproget for voldgiften skal være engelsk.

#### 7. BEGRÆNSET GARANTI

(a) INGEN GARANTI - DSC LEVERER SOFTWAREN SOM DET ER OG FOREFINDES ("AS IS") UDEN GARANTI. DSC INDESTÅR IKKE FOR AT SOFTWAREN VIL OPFYLDE DINE KRAV ELLER AT BRUGEN AF SOFTWAREN VIL VÆRE UDEN AFBRYDELSE ELLER FOREGÅ FEJLFRI.

(b) ÆNDRINGER I DRIFTSMILJØ - DSC kan ikke holdes ansvarlig for problemer der opstår som følge af ændringer i HARDWARENS egenskaber eller for problemer i samspillet mellem SOFTWAREPRODUKTET og ikke-DSC-SOFTWARE- eller -HARDWAREPRODUKTER.

(c) NSVARSBEGRÆNSNING; GARANTI AFSPEJLER REFLECTS ALLOKERING AF RISIKO - I ALLE TILFÆLDE, HVIS NOGEN BESTEMMELSE ANTYDER EN GARANTI ELLER BETINGELSE DER IKKE ER UDTRYKT I DENNE LICENSAFТАLE, SÅ SKAL DSCs HELE ANSVAR EFTER NOGEN BESTEMMELSE UNDER DENNE LICENSAFТАLE VÆRE BEGRÆNSET TIL DET STØRSTE AF BELØBET DU FAKTISK HAR BETALT FOR LICENS TIL SOFTWAREPRODUKTET OG FEM CANADISKE DOLLARS (CAD\$5,00). DA NOGLE RETSOMRÅDER IKKE TILLADER UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF ANSVAR FOR FØLGE- ELLER HÆNDELIGE SKADER, SÅ ER DET MULIGT AT OVENFOR NÆVNTE BEGRÆNSNINGER IKKE GÆLDER FOR DIG.

(d) FRASKRIVELSE AF GARANTI - DENNE GARANTI INDEHOLDER HELE GARANTIEEN OG TRÆDER I STEDET FOR ENHVER OG ALLE ANDRE GARANTIER, HVAD ENTEN DE ER UDTRYKT ELLER ANTYDET (HERUNDER ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR SALGBARHED OG ANVENDELSE TIL ET BESTEMT FORMÅL) OG ALLE ANDRE FORPLIGTELSE OG ANSVAR FOR DSC. DSC FREMSÆTTER INGEN ANDRE GARANTIER. DSC HVERKEN PÅTAGER ELLER AUTORISERER NOGEN ANDEN PERSON TIL AT GIVE SIG UD FOR AT HANDLE PÅ SINE VEGNE TIL AT MODIFICERE ELLER ÆNDRE DENNE GARANTI, ELLER AT PÅTAGE FOR SIG NOGEN ANDRE GARANTIER ELLER ANSVAR I FORBINDELSE MED DETTE SOFTWAREPRODUKT.

(e) ENESTE AFHJÆLPNING OG ABEGRÆNSNING AF GARANTI - DSC SKAL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER VÆRE ANSVARLIG FOR NOGEN SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER SOM FØLGE AF BRUD PÅ GARANTIEEN, MISLIGEHODELSE AF KONTRAKT, FORSØMMELIGHED, SKÆRPET ANSVAR ELLER NOGEN ANDEN JURIDISK TEORI. SÅDANNE SKADER OMFATTER MEN ER IKKE BEGRÆNSET TIL TABT FORTJENESTE, TAB AF SOFTWAREPRODUKTET ELLER NOGET ANDET TILHØRENDE UDSTYR, KAPITALOMKOSTNING, OMKOSTNING VED

ERSTATNINGS- ELLER UDSKIFTNINGSUDSTYR, repareret. I det tilfælde, at forholdet rapporteres til  
ANLÆG ELLER SERVICES, NEDETID, Telecom som en ledningsfejl, og fejlen kan bevises,  
INDKØBERS TID, KRAV FRA TREDJEMAND, at komme fra produktet, opkræves der et gebyr.  
HERUNDER KUNDER OG SKADER PÅ  
EJENDOM.

ADVARSEL: DSC anbefaler at hele systemet regelmæssigt testes fuldstændigt. Men på trods af hyppig testning og som følge af, men ikke begrænset til, kriminel pillen eller afbrydelse i strømforsyning, er det muligt at dette SOFTWAREPRODUKT ikke fungerer som forventet.

**Sørg altid for at være i besiddelse af den seneste version af Brugervejledningen. Opdaterede versioner af denne Brugervejledning kan fås ved at kontakte din forhandler.**

### **GENEREL ADVARSEL**

Følgende er en liste over relevante advarsler, når udstyret er tilsluttet New Zealand Telecom Network. Tildelingen af en Telepermit for en artikel af terminaludstyr angiver kun, at Telecom har godkendt, at enheden overholder mindstekravene for tilslutning til dets netværk. Det er ikke en anbefaling af produktet fra Telecoms side og yder ingen form for garanti. Det giver ingen garanti for, at nogen artikel fungerer korrekt på nogen måde sammen med en anden artikel af andet mærke eller model med Telepermit og angiver ikke, at noget produkt er kompatibelt med alle netværksserviceydelser udbudt af Telecom.

#### **Omvendt nummerering (dekadisk signal)**

Dekadisk signal bør ikke anvendes, det er under udfasning i netværket. DTMF-opkald er 100 % tilgængeligt og bør altid anvendes.

#### **Udstyr til linjetagelse**

Dette udstyr installeres til at udføre testopkald på fastsatte tidspunkter. Sådanne testopkald kan forstyrre evt. andre opkald, der kan sættes op for forbindelsen på tidspunktet. Timingen, der angives for sådanne testopkald, bør aftales med installatøren. Timingen, der angives for testopkald fra dette udstyr, kan være genstand for "drift". Hvis dette ikke er praktisk, og dine opkald forstyrres, bør timingproblemet behandles sammen med udstyrsinstallatøren. Forholdet bør IKKE rapporteres som en fejl til Telecoms fejlservice.

#### **Jævnstømføring til andre enheder**

Ved opkald leverer denne enhed ikke jævnstrøm til serieportforbindelsen og dette kan muligvis forårsage tab af hukommelsesfunktioner for terminalenhederne (lokal telefon), der er tilsluttet T-1, R-1.

#### **Generel drift (ringerfølsomhed og indlæsning)**

Denne enhed reagerer kun på DA-kadencerne (Distinctive Alert) DA1 og DA2.

I tilfælde af problemer med enheden, skal den frakobles. En CPE-enheden, der er forbundet til en af enhedens terminalporte, kan i stedet tilsluttes direkte.

Brugeren bør herefter sørge for, at produktet bliver

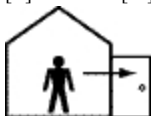
## 9.0 Referenceark

Udfyld de følgende oplysninger for fremtidig reference og opbevar denne vejledning på et sikkert sted.

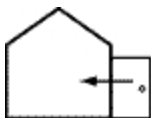
### 9.1 Systeminformation

Markér, hvis tast/knap er aktiveret

[F] BRAND [M] SYGDOM [P] PANIK



Udgangsforsinkelsestiden er \_\_\_\_\_ sekunder.



Indgangsforsinkelsestiden er \_\_\_\_\_ sekunder.

### 9.2 Servicekontaktinformation

#### Information om Alarmcentral

Kontonr.: \_\_\_\_\_ Telefonnr.: \_\_\_\_\_

#### Installatørinformation:

Firma: \_\_\_\_\_ Telefonnr.: \_\_\_\_\_

#### Batteriinstallation/Service dato:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**VIGTIGT:** Hvis du tror, der er sendt et falsk alarmsignal til den overvågende alarmcentral, så ring til centralen for at undgå unødvendig udrykning.

## 10.0 Information om Adgangskode og Sensor/Zone

Masterkode [01]: \_\_\_\_\_

### Referenceliste over adgangskoder

Kode	Adgangskode	Kode	Adgangskode	Kode	Adgangskode	Kode	Adgangskode
01		02		03		04	
05		06		07		08	
09		10		11		12	
13		14		15		16	
17		18		19		20	
21		22		23		24	
25		26		27		28	
29		30		31		32	
33		34		35		36	
37		38		39		40	
41		42		43		44	
45		46		47		48	
49		50		51		52	
53		54		55		56	
57		58		59		60	
61		62		63		64	
65		66		67		68	
69		70		71		72	
73		74		75		76	
77		78		79		80	
81		82		83		84	
85		86		87		88	
89		90		91		92	
93		94		95			

**Bemærk:** Kopiér denne side efter behov, så du kan registrere yderligere adgangskoder.

**Sensor/Zone information**

Sensor	Beskyttet område	Sensortype	Sensor	Beskyttet område	Sensortype
01			02		
03			04		
05			06		
07			08		
09			10		
11			12		
13			14		
15			16		
17			18		
19			20		
21			22		
23			24		
25			26		
27			28		
29			30		
31			32		
33			34		
35			36		
37			38		
39			40		
41			42		
43			44		
45			46		
47			48		
49			50		
51			52		
53			54		
55			56		
57			58		
59			60		
61			62		
63			64		
65			66		
67			68		
69			70		
71			72		
73			74		

Sensor	Beskyttet område	Sensortype	Sensor	Beskyttet område	Sensortype
75			76		
77			78		
79			80		
81			82		
83			84		
85			86		
87			88		
89			90		
91			92		
93			94		
95			96		
97			98		
99			100		
101			102		
103			104		
105			106		
107			108		
109			110		
111			112		
113			114		
115			116		
117			118		
119			120		
121			122		
123			124		
125			126		
127			128		

## 11.0 Placering af sensorer og flugtruter

Det efterfølgende er kun en generel vejledning, og det anbefales, at lokal brandlovgivning og regelsæt følges ved placering og installation af røg- og CO-alarmer.

### 11.1 Røgalarm

Forsøg har vist, at alle brande i hjemmet udvikler røg i større eller mindre omfang. Eksperimenter med typiske brande i hjemmet viser, at registrerbare røgmængder i det fleste tilfælde er til stede for registrerbar varmeudvikling. Røgalarmer bør af denne grund installeres udenfor hvert soveområde og på hver etage i hjemmet.

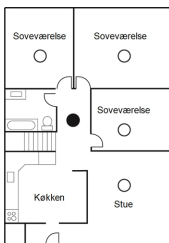
Det efterfølgende er kun en generel vejledning, og det anbefales, at lokal brandlovgivning og regelsæt følges ved placering og installation af røgalarmer.

Det anbefales, at yderligere røgalarmer installeres udover de enheder, der kræves for en minimumsbeskyttelse. Yderligere områder, der skal beskyttes, er: kælderen, soveværelser, i sær med personer, der ryger, spisestuer, fyr- og forsyningsrum og alle gange, der ikke er beskyttet af de krævede enheder. På glatte loftsoverflader kan sensorerne placeres med en vejledende afstand på 9,1 meter (30 fod). Andre afstande kan være nødvendige i forhold til loftets højde, luftens bevægelse, tilstedeværelse af bjælker, ingen loftisolering osv. Se National Fire Alarm Code NFPA 72, CAN/ULC-S553-02 eller anden relevant national standard for anbefalet installation.

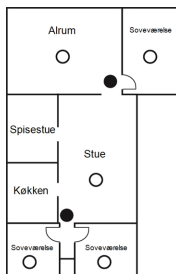
- Placér ikke røgalarmer på udspring eller ansatser til lofter. Det tomme luftrum på disse steder kan forhindre enheden i at registrere røg.
- Undgå områder med stor luftbevægelse, f.eks. nær døre, ventilatorer eller vinduer. Hurtig luftbevægelse rundt om røgalarmen kan forhindre, at røg kommer ind i enheden.
- Placér ikke røgalarmer i områder med høj fugtighed.
- Placér ikke røgalarmer i områder, hvor temperaturen kan blive højere end 38 °C (100 °F) eller lavere end 5 °C (41 °F).
- Installation af røgdetektorer i USA skal altid ske i overensstemmelse med Afsnit 29 i NFPA 72, den nationale brandalarmkode: 29.5.1.1.

Hvor krævet af relevant lovgivning, regelsæt eller standarder for bestemte lokaler, skal godkendte røgalarmer med enkelt eller flere stationer installeres på følgende måde:

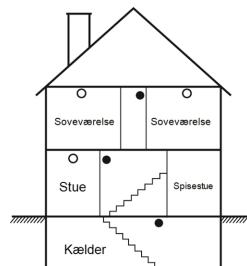
1. I alle soveværelser og gæsteværelser.
2. Udenfor separate soveområder inden for 6,4 m fra enhver dør til et soveværelse, hvor distancen måles som den direkte gåafstand.
3. På hvert niveau i en opholdsområde, inklusive kælderrum.
4. På hvert niveau i et plejehjemsområde (mindre bebyggelse), inklusive kælderrum men eksklusive kryberum og ikke-beboelige loftsrums.
5. I opholdsområde(r) i en gæsteafdeling.
6. I opholdsområde(r) i et plejehjemsområde (mindre bebyggelse).



Figur 1

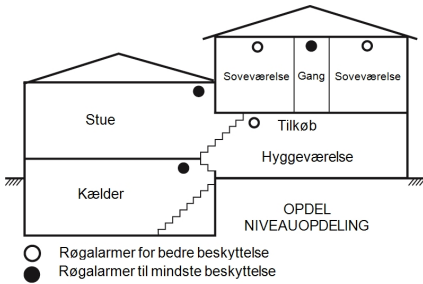


Figur 2

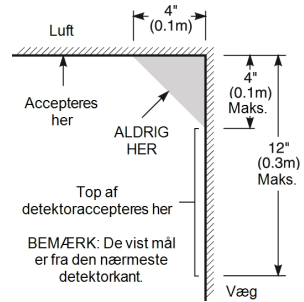


Figur 3





Figur 3a



Figur 4

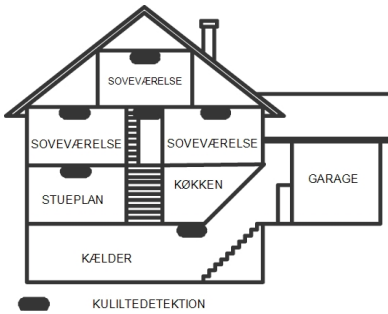
## 11.2 Planlægning af flugtrute ved brand

Der går ofte kun meget kort tid fra, at en brand opdages til den er dødsens farlig. Det er derfor meget vigtigt, at man udvikler en flugtrute til familien og gennemgår en øvelse.

1. Alle familiens medlemmer bør deltage i udviklingen af denne flugtrute.
2. Undersøg de mulige flugtruter fra hvert enkelt område i huset. Da mange brande opstår om natten, skal man være særlig omhyggelig med at planlægge flugtruter fra soveområder.
3. Der skal være mulighed for at flygte fra et soveværelse uden at skulle åbne døren til værelset. Tag følgende med i overvejelserne under udarbejdning af flugtplaner:

- Sørg for, at alle yderdøre og vinduer nemt kan åbnes. Sørg for, at de ikke er fastlåst med maling og at låsemekanismer fungerer uden problemer.
- Hvis det er for svært for små børn, ældre eller bevægelseshæmmede at åbne eller bruge udgangen, bør der udvikles en særlig redningsplan for dem. En sådan plan omfatter, at man sikrer sig, at dem der skal udføre denne redning vil kunne høre brandalarmen øjeblikkeligt.
- Hvis udgangen befinder sig over underetagen, bør man skaffe en godkendt brandstige eller reb og gennemgå en øvelse i brugen.
- Udgange i underetagen bør alle være fri for forhindringer. Sørg for at fjerne sne fra ydersiden af terrassedøre om vinteren, og lad ikke havemøbler eller udstyr stå og blokere disse udgange.
- Alle personer bør kende deres eget forudbestemte samlingspunkt, hvor alle kan tælles (f.eks. på den anden side af gaden eller ved et nabohus). Ring efter brandvæsenet, så snart alle er ude af huset.
- Det er en forudsætning for en god plan, at flugten kan foregå hurtigt. Undersøg ikke ilden, forsøg ikke på at slukke den, og efterlad ejendele på stedet, da dette kan tage dyrebar tid. Gå ikke ind i huset igen, når først det er forladt. Vent på brandvæsenet.
- Skriv flugtplanen ned, og gennemprøv den ofte, så alle ved, hvad de skal gøre, hvis der opstår en nødsituation. Revider planen, hvis forholdene ændrer sig, f.eks. hvis antallet af personer i hjemmet ændres eller der foretages forandringer på bygningens konstruktion.
- Sørg for at dit brandalarmsystem er funktionsdygtigt ved at udføre en ugenlig test. Hvis du er i tvivl om, hvordan systemet fungerer, skal du kontakte installatøren.

Vi anbefaler, at du kontakter de lokale brandmyndigheder angående oplysninger om brandsikring og flugtplanlægning. Hvis der er mulighed for det, så få en person fra dit lokale brandvæsen til at foretage en brandsikkerhedsinspektion i dit hus.



Figur 5

## 11.3 Kulilte detektion

Kulilte er farveløs, lugtløs, smagsløs og meget giftig. Den bevæger sig også frit i luften. CO-detektorer (kuliltesensorer) kan måle koncentrationen og udsende en høj alarmlyd, før et potentielt skadeligt niveau er nået. Den menneskelige krop er mest sårbar overfor effekten af CO-gas (kulilte) ved søvntidspunkter, og CO-detektorer bør derfor placeres i eller så nær som muligt til soveområder i hjemmet. For at få den maksimale beskyttelse bør der placeres en CO-alarm (kuliltesensor) udenfor primære soveområder eller på hver etage i huset. Figur 5 angiver mulige placeringer i hjemmet. Placér IKKE CO-alarmen (kuliltesensoren) i følgende områder:

- Hvor temperaturen kan falde til under  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  eller overstige  $40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- I nærheden af dampe fra malingsfortyndere
- I en afstand på under 1,5 meter (5 fod) til steder med åben ild som f.eks. skorstene, ovne eller ildsteder
- Nær udstødningen fra benzinmotorer, aftræk, røgkanaler eller skorstene
- Installér ikke nær bilers udstødningsrør. Det vil beskadige detektoren

SE ARKET TIL INSTALLATION AF CO-DETEKTORER OG MED  
DRIFTSINSTRUKTIONER FOR SIKKERHEDSINSTRUKTIONER OG OPLYSNINGER  
VED NØDSITUATIONER.

## 12.0 Erklæringer fra myndigheder

### EU Overholdelseserklæring

Dette produkt er i overensstemmelse med EMC-direktiv 2004/108/EC baseret på resultater ved brug af harmoniserede standarder i henhold til artikel 10(5), R&TTE-direktiv 1999/5/EC baseret på følgende Vedlæg III af direktivet og LVD-direktiv 2006/95/EC baseret på resultater ved brug af harmoniserede standarder.

### EN50131 Overholdelseserklæring

Dette produkt opfylder kravene til udstyr i Klasse II, Kategori 2 i henhold til EN50131-1: Standarderne 2006+A1:2009, EN50131-3:2009, EN50131-6:2008 (Type A), EN50136-1-1:1997, EN50136-2-1, EN50136-2-3 (ATS2). Dette produkt er egnet til anvendelse i systemer med følgende notifikationsmuligheder.

-A (kræver brug af to advarselsenheder og internt opkald)

-B (kræver advarselsenhed med egen strømforsyning og internt opkald)

-C (brug af DSC-kompatibel alternativ kommunikator i backup- eller redundant-tilstand)

-D (kræver alternativ IP/GSM-kommunikationsenhed med aktiveret kryptering)

Bemærk: Ved installationer, der er i overensstemmelse med EN50131, er det kun delen til indtrængen, der er undersøgt i alarmsystemet. Funktionerne til Brandalarm- og Ekstra (Læge) alarm er ikke medtaget i evalueringen af dette produkt i forhold til kravene i de ovenfor nævnte standarder. Model HS2128, HS2064, HS2032 eller HS2016 Kontrolpanelet er certificeret af Telefication i henhold til EN50131-1:2006 + A1:2009, EN50131-3:2009, EN50131-6:2008 og EN50136-1:1997 for /Kategori 2, Klasse II, ATS2.

### Erklæring om uk-overensstemmelse

Dette produkt er i Storbritannien velegnet til brug i systemer, der er installeret til at overholde PD 6662:2010 ved kategori 2 og miljøklasse 2 med følgende meddelelsesindstillinger: A, B, C, D, X.

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at [http://www.dsc.com/listings\\_index.aspx](http://www.dsc.com/listings_index.aspx)

(CZE) DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DAN) DSC erklærer herved at denne komponent overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gældende i direktiv 1999/5/EC.

(DUT) Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

(FIN) DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres stipulations pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

(GER) Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

(GRE) Δια του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και με άλλες τις άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC.

(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

(NOR) DSC erklærer at denne enhet er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(POL) DSC oświadcza, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/CE.

(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.



© 2017 Tyco Security Products. Alle rettigheder forbeholdes.  
• [www.dsc.com](http://www.dsc.com)

Varemærker, logoer og servicemærkater som er vist i denne publikation er registrerede i USA (eller andre lande). Ethvert misbrug af varemærker er strengt forbudt, og Tyco Security Products vil prompte håndhæve sine intellektuelle rettigheder i lovens bredeste udstrækning, herunder retsforfølgelse af kriminalitet, hvor det måtte forekomme. Alle varemærker, der ikke tilhører Tyco Security Products, tilhører deres respektive ejere og er brugt med den fornødne tilladelse eller i henhold til gældende love.

Produktudformning og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel. De faktiske produkter kan afvige i udseende fra de viste billeder. Ikke alle produkter indeholder alle funktioner. Tilgængelighed varierer afhængigt af område. Kontakt din forhandler.

**DSC**

*From Tyco Security Products*



29009853R001